



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

4541/2024

12.6 Straßendienst Pustertal - Servizio strade Val Pusteria

Betreff:

Oggetto:

Locher KG des Locher G. & C.

Locher S.a.s. di Locher G. & Co.

Felssäuberungsarbeiten entlang der LS
44/Antholz zwischen km 19+800 und km
23+100 - Staller SattelPulizia di pareti rocciose lungo la SP
44/Anterselva tra il km 19+800 ed il km
23+100 - Passo Stalle

Zweckbindungsdekret
Decreto di impegno

Zweckbindung Nr.: D240004541
Impegno n.:

Von: 25.03.2024
Del:

Organisationseinheit: 12.6 Straßendienst Pustertal - Servizio strade Val Pusteria
Unità organizzativa:

Dekret der/des: della Direttrice/del Direttore d'Ufficio
Typo:

Anrechnungsj. Anno imputaz.	Kapitel Capitolo	Vorm.l. Ebene Pren. I livello	Pos. Pos.	Begünstigter Fornitore	Betrag Importo	Fälligkeitsdatum der Verbindlichkeit Data scadenza obbligazione
2024	U10051.0930	D230021816	013	263608	6.197,60	01.01.2024

Begründung: Der Direktor des Straßendienstes Pustertal SCHICKT VORAUSS, dass die Abteilung 12 Straßendienst die Funktion des Straßeneigentümers im Sinne von Art. 14 des GvD Nr. 285 vom 30.04.92 (Straßenverkehrsordnung) ausübt; die institutionellen Aufgaben des Straßendienstes die Überwachung, die Kontrolle und die Instandhaltung des verwalteten Straßennetzes umfassen; der geschätzte Betrag der Instandhaltungsmaßnahme niedriger ist als der Schwellenwert laut Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 und folglich gemäß Artikel 7, Absatz 3, desselben Gesetzes nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge enthalten ist; NIMMT EINSICHT in das Ausgabenprogramm 2024 über die ordentliche Instandhaltung des Straßennetzes; in die Begründungen und Verfahrenshinweise, die im technischen Bericht des genannten Maßnahmenprogrammes enthalten sind; in den Kostenvoranschlag der nachstehend angeführten Firma, der eine Gesamtausgabe in Höhe von € 6.197,60 vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist: -- Arbeiten: € 5.080,00	Motivazione: Il direttore del servizio strade Val Pusteria PREMESSO che la ripartizione 12 Servizio strade svolge la funzione di ente proprietario delle strade ai sensi dell'art. 14 del D.Lgs. 30.04.92, n. 285 (codice della strada); fra i compiti istituzionali del Servizio strade rientrano, la sorveglianza, il controllo e la manutenzione della rete stradale in gestione; il valore stimato dell'intervento di manutenzione è inferiore alla soglia di cui all'art. 26, comma 1, lettera a) della L.P. 17.12.2015, n. 16 e pertanto non è inserito nel programma triennale dei lavori pubblici ai sensi dell'articolo 7, comma 3 della stessa legge; VISTO il programma di spesa 2024 per la manutenzione ordinaria della rete viaria; le motivazioni e le indicazioni procedurali espresse nella relazione tecnica di tale programma d'interventi; il preventivo di spesa della ditta appresso indicata, che prevede una spesa complessiva di € 6.197,60 così suddivisa: -- Lavori: € 5.080,00 -- Somme a disposizione dell'Amministrazione: € 1.117,60 l'art. 21-ter, comma 2 della L.P. 1/2002; l'art. 1, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n. 16 il quale stabilisce che tutte le procedure di aggiudicazione di appalti
---	---

-- Summen zur Verfügung der Verwaltung: € 1.117,60
in den Art. 21-ter, Abs 2; des LG 1/2002;
in den Art. 1, Abs. 2 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher festlegt, dass alle Verfahren zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen und alle entsprechenden Bewertungen den Grundsätzen der Verhältnismäßigkeit, der Angemessenheit und der Transparenz gerecht werden müssen;
in den Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, der vorsieht, dass die Vergabestellen Aufträge für Bauarbeiten unter € 150.000,00 mittels Direktauftrag vergeben werden können, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern;
in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 18677 vom 25.10.2022, mit welchem den Amtsdirektoren der Ämter des Straßendienstes im Rahmen ihrer Zuständigkeitsbereiche die Befugnis gemäß Art. 35, Absatz 4, Buchstabe b) des L.G. Nr. 6 vom 21. Juli 2022 für die Ermächtigung zum Abschluss von Verträgen für Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen mit Auftragswerten unter € 40.000,00 übertragen worden ist;
ERACHTET
es als zweckdienlich, den Auftrag für die Ausführung der im Betreff genannten Leistung der nachstehend angeführten Firma zu erteilen, weil
-- die Leistungen am besten unseren Anforderungen entsprechen;
-- eine hohe Zufriedenheit, bezogen auf den unten angeführten Punkt, über bereits durchgeführte Leistungen besteht:
- Qualität und ordnungsgemäße Ausführung der Leistung;

pubblici e le relative valutazioni debbano ispirarsi ai principi di proporzionalità, adeguatezza e trasparenza;
l'articolo 26, comma 1, lettera a) della L.P. 17.12.2015, n. 16, il quale prevede che per affidamenti di lavori di importo inferiore a € 150.000,00 le stazioni appaltanti possano procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;
il decreto del Direttore di ripartizione n. 18677 del 25.10.2022, con il quale ai direttori d'ufficio del Servizio strade è stata delegata, nell'ambito delle proprie competenze, la funzione autorizzatoria per la stipulazione di contratti d'importo inferiore a € 40.000,00 inerenti a lavori, servizi e forniture, ai sensi dell'articolo 35, comma 4, lettera b), della L.P. 21 luglio 2022, n. 6;
RITENUTO
conveniente affidare l'incarico per l'esecuzione della prestazione in oggetto alla ditta appresso indicata perché
-- le prestazioni corrispondono maggiormente alle nostre esigenze;
-- risulta una soddisfazione alta, riferita al punto sottoelencato, relativa a precedenti forniture:
- qualità / regolare esecuzione della prestazione;
congruo il prezzo offerto per i lavori in oggetto;
CONSIDERATO che
I prezzi unitari offerti
-- sono ritenuti congrui per i lavori ed il luogo di esecuzione in oggetto;
per le prestazioni di cui nell'incarico è stata accertata l'impossibilità oggettiva di utilizzare le risorse umane o i mezzi e le attrezzature disponibili all'interno dell'unità amministrativa rispettivamente

den angebotenen Preis für die im Betreff angeführten Arbeiten als angemessen;
STELLT FEST, dass
Die angebotenen Einheitspreise
-- für die oben genannten Arbeiten und für den im Betreff angeführten Ausführungsort als angemessen erachtet werden;
für die in Auftrag zu gebenden Leistungen die objektive Unmöglichkeit bestätigt wird, hierfür auf die innerhalb der Verwaltungseinheit und landesintern zur Verfügung stehenden Personalressourcen oder Maschinen und Geräte zurückgreifen zu können;
die Agentur für öffentliche Verträge AOV für die im Betreff genannten Dienstleistungen keine Rahmenvereinbarung abgeschlossen hat;
die Agentur für öffentliche Verträge AOV für die im Betreff genannten Dienstleistungen keine Referenzpreise veröffentlicht hat;
gemäß Art. 56 des GvD 118/2011 alle passiven rechtlich wirksamen Verbindlichkeiten registriert werden müssen, sobald sie abgeschlossen werden und dem Haushaltsjahr zugeordnet werden müssen, in dem die Verbindlichkeit einlösbar wird;
die entsprechende Ausgabe bereits mit der Maßnahme vorgemerkt wurde, mit welcher das Ausgabenprogramm für Instandhaltungsmaßnahmen bis zu € 200.000,00 gemäß Art. 48, Abs. 3 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 genehmigt wurde;
die zuständige Organisationseinheit nach Abschluss des Geschäftsaktes die Ausgabenzweckbindung gemäß Art. 48, Abs. 3 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 ohne weitere

dell'amministrazione provinciale;
non sono attive convenzioni dell'Agenzia per i contratti pubblici ACP relative al servizio indicato in oggetto;
per la prestazione in oggetto non risultano pubblicati prezzi di riferimento sul sito dell'Agenzia per i contratti pubblici ACP;
ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs 118/2011 tutte le obbligazioni giuridicamente passive devono essere registrate quando l'obbligazione è perfezionata, con imputazione all'esercizio in cui l'obbligazione viene a scadenza;
la relativa spesa risulta già prenotata con il provvedimento di approvazione del programma di spesa per interventi di manutenzione fino € 200.000,00 ai sensi dell'art. 48, comma 3 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1;
l'unità organizzativa competente, successivamente al perfezionamento dell'atto gestionale, provvede sensi dell'art. 48, comma 3 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 alla registrazione dell'impegno della spesa, senza ulteriori adempimenti;

Verpflichtungen vornimmt;	
---------------------------	--

Daten des Begünstigten:		Dati del creditore:	
263608	LOCHER KG DES LOCHER G. & CO. .	HANDWERKERZONE 4 39058 SARNTAL (BZ) - IT	01309990214

In Erwägung des Vorausgeschickten	Tutto ciò premesso
verfügt	decreta
die direkte Beauftragung der im Betreff angeführten Leistungen gemäß Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, an die Firma Locher KG des Locher G. & C. wird ermächtigt.	di autorizzare l'affidamento diretto delle prestazioni in oggetto ai sensi dell'articolo 26, comma 1, lettera a) della L.P. 17.12.2015, n. 16, all'impresa Locher S.a.s. di Locher G. & Co..
die entsprechende Gesamtausgabe von 6.197,60 € wird wie folgt zweckgebunden:	di impegnare la relativa spesa complessiva di euro 6.197,60 come sotto dettagliata:

Anrechnungsjahr Anno di imputazione	Kapitel Capitolo	Betrag Importo
2024	U10051.0930	6.197,60



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

RUFINATSCHA GOETZ FLORIAN

25/03/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Goetz Florian Ruffinatscha

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

25/03/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma